

TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN MAI SƠN  
TỈNH SƠN LA

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 51/2024/HS-ST  
Ngày 23/01/2024

NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MAI SƠN, TỈNH SƠN LA

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Trung Kiên.

*Các Hội thẩm nhân dân:* Ông Chăm Văn Tổ và ông Hà Văn Sơ.

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Bùi Thị Duyên - Thư ký Tòa án.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Sơn tham gia phiên tòa:**  
Bà Tường Thị Thuỷ - Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 01 năm 2024, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 51/2024/TLST-HS ngày 09 tháng 01 năm 2024, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 49/2024/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 01 năm 2024 đối với bị cáo:

**Vàng Thị M**, sinh năm 1954, tại huyện M, tỉnh Yên Bái; nơi cư trú: Bản H, xã C, huyện S, tỉnh Sơn La; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hoá: Không; dân tộc: Mông; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Vàng A H và bà Hàng Thị S (đều đã chết); bị cáo có chồng là Hàng Gà L (đã chết) và có 6 con; tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 16/10/2023 đến nay. Có mặt.

*Người bào chữa cho bị cáo Vàng Thị M:* Bà Trần Bích L - Luật sư thực hiện trợ giúp pháp lý, thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Sơn La. Có mặt.

*Người phiên dịch:* Ông Giàng A L sinh năm 1979. Địa chỉ: Bản P, xã C, huyện M, tỉnh Sơn La. Có mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào hồi 06 giờ 15 phút ngày 16/10/2023, tổ công tác Công an xã C, huyện M phối hợp với Công an xã P, huyện M làm nhiệm vụ tại khu vực bản L, xã P, huyện M, tỉnh Sơn La, qua kiểm tra hành chính về ma túy với Vàng Thị M (Có lý lịch nêu trên) đã phát hiện Vàng Thị M đang có hành vi cất giấu trái phép chất ma túy. Vật chứng thu giữ 01 lọ nhựa màu đỏ có nắp màu trắng bên trong có 01 gói

nilon màu xanh chứa 01 mảnh viên nén màu hồng và 02 cục bột màu trắng; 10 mảnh giấy bạc; 01 ống hút bằng tre; 01 bật lửa gas; 01 chiếc túi giả da màu đen kích thước 20cm x 10cm. Vàng Thị M khai 01 mảnh viên nén màu hồng là Methamphetamine, 02 cục chất bột màu trắng là Heroine, cất giữ nhằm mục đích để sử dụng.

Tổ công tác đã lập biên bản bắt người phạm tội quả tang, niêm phong vật chứng dẫn giải Vàng Thị M về Công an huyện Mai Sơn để điều tra làm rõ.

Ngày 16/10/2023, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Mai Sơn đã tiến hành mở niêm phong, xác định số lượng, khối lượng số ma túy thu giữ của Vàng Thị M, kết quả: Mảnh viên nén màu hồng có khối lượng 0,05 gam, lấy toàn bộ 0,05 gam làm mẫu gửi giám định ký hiệu “M1”. Tổng khối lượng cục chất bột màu trắng là 0,28 gam, lấy toàn bộ 0,28 gam làm mẫu gửi giám định ký hiệu “M2”. Cơ quan Công an huyện Mai Sơn ra quyết định trưng cầu giám định chất ma túy và loại ma túy.

Tại kết luận giám định số: 2453 ngày 17/10/2023 của phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Sơn La, kết luận: Mẫu gửi giám định ký hiệu M1 là ma túy, loại chất Methamphetamine, khối lượng của mẫu gửi giám định là 0,05 gam. Mẫu gửi giám định ký hiệu M2 là ma túy, loại chất Heroine, khối lượng của mẫu gửi giám định là 0,28 gam. Tổng khối lượng ma túy thu giữ được là 0,05 gam, loại Methamphetamine và 0,28 gam loại Heroine

Quá trình điều tra Vàng Thị M khai nhận: Bản thân nghiện chất ma túy. Khoảng 06 giờ ngày 15/10/2023 Vàng Thị M đi bộ từ nhà đến khu vực bản L, xã P, huyện M mục đích tìm mua ma túy mang về sử dụng. Khi đi đến bản L, xã P, huyện M, M gặp và hỏi mua được của một người đàn ông dân tộc Mông không quen biết 01 gói nilon màu xanh chứa 01 viên Hồng phiến và Heroine với giá 220.000đ. Sau khi mua được ma túy M đi vào ven đường lấy 01 phần viên Hồng phiến và Heroine ra sử dụng, sau khi sử dụng xong, phần còn lại M gói lại bằng mảnh nilon màu xanh cho vào lọ nhựa màu đỏ có nắp màu trắng rồi cất giấu vào túi giả da màu đen của M đeo bên người, mục đích để sử dụng dần, sau đó đi bộ về nhà người quen ngủ. Khoảng 06 giờ 10 phút ngày 16/10/2023 M đang trên đường đi về nhà thì bị tổ công tác Công an xã C, huyện M phối hợp với Công an xã P, huyện M phát hiện bắt quả tang cùng vật chứng.

Bản cáo trạng số: 04/CT-VKSMS ngày 08 tháng 01 năm 2024 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Sơn truy tố bị cáo Vàng Thị M về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo điểm i khoản 1 Điều 249 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Sơn giữ nguyên quan điểm truy tố Vàng Thị M về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”. Đề nghị Hội đồng xét xử:

1. Tuyên bố Vàng Thị M phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”. Căn cứ điểm i khoản 1 Điều 249; Điều 38; điểm o, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Xử phạt Vàng Thị M từ 14 đến 18 tháng tù.

Không áp dụng hình phạt bổ sung - Phạt tiền đối với bị cáo.

2. Về vật chứng: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; khoản 1, điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Tịch thu tiêu huỷ: 01 phong bì thư do Công an huyện Mai Sơn phát hành được niêm phong dán kín, một mặt phong bì thư ghi chữ bên trong chứa: “vỏ phong bì niêm phong vật chứng ban đầu, 01 lọ nhựa màu đỏ hình trụ tròn cao khoảng 04cm, có nắp vặn xoáy màu trắng, mảnh nilon màu xanh gói ma túy ban đầu thuộc vụ Vàng Thị M có hành vi Tàng trữ trái phép chất ma túy xảy ra ngày 16/10/2023 tại xã Phiêng Cầm, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La; 01 phong bì thư do Bưu điện Việt Nam phát hành được niêm phong dán kín, một mặt phong bì thư ghi chữ bên trong chứa: Tang vật vụ Vàng Thị M, sinh 1954, Tàng trữ trái phép chất ma túy: 01 bật lửa gas + 10 mảnh giấy bạc + 01 ống hút bằng tre; 01 chiếc túi giả da màu đen có kích thước 20cm x 10cm có dây đeo (túi đã qua sử dụng cũ)

3. Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Tại phiên tòa bị cáo nhất trí với cáo trạng và đề nghị của đại diện Viện kiểm sát.

Tại phiên tòa người bào chữa cho bị cáo khẳng định bị cáo bị khởi tố, truy tố, xét xử về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Song đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng chính sách khoan hồng của Đảng, pháp luật Nhà nước là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm o, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Vì bị cáo là người dân tộc sống ở vùng có điều kiện kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn, trình độ hiểu biết, nhận thức kém (bị cáo không được đi học), khi phạm tội bị cáo đã hơn 70 tuổi, sau khi phạm tội bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo vì bị cáo có hoàn cảnh kinh tế khó khăn, thu nhập không ổn định, tài sản không có giá trị lớn và đề nghị miễn án phí cho bị cáo

Lời nói sau cùng của bị cáo xin được giảm nhẹ hình phạt.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Xét về hành vi, quyết định tố tụng: Cơ quan điều tra Công an huyện Mai Sơn, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Sơn, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về tình tiết định tội: Tại phiên tòa bị cáo Vàng Thị M thừa nhận: Hồi 06 giờ 15 phút ngày 16/10/2023, Vàng Thị M đã thực hiện hành vi cất giữ trái phép 0,28 gam Heroine và 0,05 gam Methamphetamine, với mục đích để sử dụng thì bị bắt quả tang cùng vật chứng.

Xét lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa hoàn toàn phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với kết quả điều tra được chứng minh như sau: Biên bản bắt người phạm tội quả tang; Vật chứng thu giữ trong vụ án; Kết luận giám định và các tài liệu có trong hồ sơ vụ án.

Căn cứ Điều 4 Chương II Nghị định số 19/2018/NĐ-CP ngày 02/02/2018 của Chính phủ quy định về tính tổng khối lượng hoặc thể tích chất ma túy tại một số điều của Bộ luật Hình sự năm 2015, thì tổng khối lượng 02 chất ma túy là Heroine và Methamphetamine thu giữ của Vàng Thị M là 0,28 gam + 0,05 gam = 0,33 gam.

Như vậy, có đủ cơ sở kết luận: Hành vi của bị cáo Vàng Thị M đã phạm vào tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo quy định tại điểm i khoản 1 Điều 249 Bộ luật Hình sự.

[3] Về tính chất, mức độ nghiêm trọng của hành vi phạm tội: Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến chính sách quản lý của Nhà nước về chất ma túy, xâm phạm trật tự an toàn xã hội tại địa phương. Do vậy cần xem xét cân nhắc xử phạt bị cáo mức hình phạt phù hợp, tương xứng với tính chất, mức độ hành vi thực hiện tội phạm của bị cáo. Việc cách ly bị cáo một thời gian là cần thiết, có như vậy mới có thể đảm bảo được điều kiện và thời gian để bị cáo cải tạo, giáo dục trở thành người tốt có ích cho gia đình và xã hội, đồng thời nhằm răn đe phòng ngừa giáo dục chung.

[4] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo Điều 52 Bộ luật Hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, Bị cáo đã trên 70 tuổi là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm o, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

[5] Về hình phạt bổ sung: Quá trình điều tra và xét hỏi tại phiên tòa thấy rằng bị cáo không có tài sản nên không phạt bổ sung - phạt tiền đối với bị cáo theo quy định của khoản 5 Điều 249 của Bộ luật Hình sự.

[6] Về vật chứng: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; khoản 1, điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Đối với 01 phong bì thư do Công an huyện Mai Sơn phát hành được niêm phong dán kín, một mặt phong bì thư ghi chữ bên trong chứa: “vỏ phong bì niêm phong vật chứng ban đầu, 01 lọ nhựa màu đỏ hình trụ tròn cao khoảng 04cm, có nắp vặn xoáy màu trắng, mảnh nilon màu xanh gói ma túy ban đầu thuộc vụ Vàng Thị M có hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy xảy ra ngày 16/10/2023 tại xã Phiêng Cầm, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La; 01 phong bì thư do Bưu điện Việt Nam phát hành được niêm phong dán kín, một mặt phong bì thư ghi chữ bên trong chứa: Tang vật vụ Vàng Thị M, sinh 1954, Tàng trữ trái phép chất ma túy: 01 bật lửa gas + 10 mảnh giấy bạc + 01 ống hút bằng tre; 01 chiếc túi giả da màu đen có

kích thước 20cm x 10cm có dây đeo (túi đã qua sử dụng cũ). Không còn giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy.

[7] Các vấn đề khác liên quan đến vụ án: Đối với người đàn ông dân tộc Mông đã bán ma túy cho bị cáo như bị cáo khai. Quá trình điều tra không xác định được lai lịch, địa chỉ của người này do đó không có căn cứ để điều tra xử lý.

[8] Bị cáo là người cao tuổi, người dân tộc thiểu số sống ở xã có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn, tại phiên tòa bị cáo có ý kiến đề nghị xin được miễn án phí. Do đó cần miễn án phí hình sự cho bị cáo.

[9] Thời hạn tạm giam còn lại của bị cáo còn trên 45 ngày, nên Hội đồng xét xử không ra quyết định tạm giam đối với bị cáo.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1. Căn cứ điểm i khoản 1 Điều 249; điểm o, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

Tuyên bố bị cáo Vàng Thị M phạm tội: “Tàng trữ trái phép chất ma túy”.

Xử phạt bị cáo Vàng Thị M 17 (Mười bảy) tháng tù. Thời hạn tù của bị cáo tính từ ngày 16/10/2023.

Không áp dụng hình phạt bổ sung - Phạt tiền đối với bị cáo.

2. Về vật chứng: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; khoản 1, điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Tịch thu tiêu hủy: 01 phong bì thư do Công an huyện Mai Sơn phát hành được niêm phong dán kín, một mặt phong bì thư ghi chữ bên trong chứa: “vỏ phong bì niêm phong vật chứng ban đầu, 01 lọ nhựa màu đỏ hình trụ tròn cao khoảng 04cm, có nắp vặn xoáy màu trắng, mảnh nilon màu xanh gói ma túy ban đầu thuộc vụ Vàng Thị M có hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy xảy ra ngày 16/10/2023 tại xã Phiêng Cầm, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La; 01 phong bì thư do Bưu điện Việt Nam phát hành được niêm phong dán kín, một mặt phong bì thư ghi chữ bên trong chứa: Tang vật vụ Vàng Thị M, sinh 1954, Tàng trữ trái phép chất ma túy: 01 bật lửa gas + 10 mảnh giấy bạc + 01 ống hút bằng tre; 01 chiếc túi giả da màu đen có kích thước 20cm x 10cm có dây đeo (túi đã qua sử dụng cũ).

*Theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản ngày 10/01/2024 giữa Công an huyện Mai Sơn và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mai Sơn.*

3. Về án phí: Căn cứ điểm đ khoản 1 Điều 12, khoản 6 Điều 15 của Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, ngày 23/01/2024.

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Sơn La;
- Sở tư pháp tỉnh Sơn La;
- VKSND tỉnh Sơn La;
- VKSND huyện Mai Sơn;
- Công an huyện Mai Sơn;
- THAHS;
- Trại giam;
- Chi cục THA dân sự huyện Mai Sơn;
- Bị cáo;
- Người bào chữa;
- Lưu: Hồ sơ, án văn.

**T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**(Đã ký)**

**Nguyễn Trung Kiên**